



# LANDSCOURANT

## VAN CURAÇAO

Jaargang 2020

30 oktober 2020

Editie no.44

|                   |      |
|-------------------|------|
| Aankondiging..... | P.2  |
| Bekendmaking..... | P.10 |
| Liquidatie.....   | P.11 |

*Uitgever: Ministerie van Algemene Zaken, Wetgeving en Juridische Zaken, Bekendmakingsteam.*

*Fort Amsterdam 4-1*

*Willemstad, Curaçao*

*Tel.: (5999) 463 - 0200 / Fax: (5999) 461 - 3868*

*Aanleveren mededelingen:*

*- per mail: [wjz.bekendmaking@gobiernu.cw](mailto:wjz.bekendmaking@gobiernu.cw)*

*- of op het adres van de uitgever op een digitaal medium.*

## Aankondiging



## REKORDATORIO

Kámara di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta rekordá sektor empresarial riba e elekshon benidero di tres miembro di Kámara di Komèrsio, pa yena e tres puestonan ku lo ta vakante entrante promé di yanüari 2021 i tambe e elekshon pa yena un vakatura prematuro.

Postulashon di kandidato ta tuma lugá pa medio di un formulario di postulashon di kandidatura ku ta optenibel pa votadonan na ofisina di Kámara di Komèrsio na Kaya Junior Salas no. 1 na Pietermaai.

Entrega di formulario di postulashon ta posibel únikamente di 1 te ku 14 di novèmber 2020, tur dia den siman di 9'or di mainta pa 12'or di mèrdia na ofisina di Kámara di Komèrsio.

Pa mas informashon por tuma kontakto via telefòn 461-1451 òf e-mail:

[registry@curacao-chamber.cw](mailto:registry@curacao-chamber.cw)

Kòrsou, 30 di òktober 2020

Sekretario  
Mr. J.H. Jacobs



## HERINNERING

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao herinnert het Bedrijfsleven aan de aanstaande verkiezing van drie leden van de Kamer, ter vervulling van de periodieke vacatures per 1 januari 2021, alsmede de verkiezing ter vervulling van een ontstane tussentijdse vacature.

De Kandidaatstelling vindt plaats door indiening van een daartoe ingevuld kandidaatstellingsformulier, dat op het kantoor van de Kamer van Koophandel aan de Kaya Junior Salas no. 1 verkrijgbaar is.

De opgave van een kandidaat is uitsluitend mogelijk van 1 tot en met 14 november 2020, op werkdagen tussen 9.00 's morgens en 12.00 uur 's middags bij het secretariaat van de Kamer van Koophandel.

Gelieve voor meer inlichtingen contact op te nemen via telefoon 461-1451 of e-mail: [registry@curacao-chamber.cw](mailto:registry@curacao-chamber.cw)

Curaçao, 30 oktober 2020

De Secretaris  
Mr. J.H. Jacobs

## **Aankondiging**

### **Micendro B.V.**

Gevolg gevend aan artikel 2:304 BW wordt bekend gemaakt dat de op Curaçao gevestigde naamloze vennootschap Micendro B.V. het voornemen heeft zich om te zetten in een rechtspersoon naar het recht van Spanje en tegelijkertijd haar zetel en kantoor zal vestigen in Spanje.

## Aankondiging



### Bekendmaking

**Conform art. 8.2, tweede lid, Landsverordening inzake Concurrentie maakt de Fair Trade Authority Curacao (FTAC) bekend dat op 20 oktober 2020 de “Beschikking inzake collectieve bepaling verkoopprijzen door de Sindikato Uní di Shofùr di Taksi “, met zaaknummer: A.0005.20 is vastgesteld.**

In de beschikking concludeert de FTAC dat het collectief vaststellen van tarieven, die van het wettelijk maximum afwijken, en deze te doen gelden voor alle leden van Sindikato Uní di Shofùr di Taksi (Sinusta) voor het vervoer van passagiers van en naar het vliegveld, kwalificeert als een besluit van een ondernemersvereniging in strijd met artikel 3.1, lid 2, sub a, van de Landsverordening inzake concurrentie. Voor dit besluit is conform artikel 3.5 van de Landsverordening inzake concurrentie het verlenen van een ontheffing niet mogelijk.

De FTAC wijst in de beschikking Sinusta en de individuele leden van Sinusta aan als overtreder van artikel 3.1 lid 2 sub a van de Landsverordening inzake concurrentie.

Met betrekking tot de keuze van het handavingsinstrument concludeert de FTAC dat gezien de specifieke omstandigheden van deze zaak een informele afhandeling het meest gepast is. De FTAC heeft daartoe Sinusta geïnstrueerd om een einde maken aan deze prijsafpraak. Sinusta heeft de afspraak ook volgens de afspraken met de FTAC beëindigd. Indien Sinusta en/of de afzonderlijke leden zich niet aan de gemaakte afspraken houden kan de FTAC conform artikel 7.1 van de Landsverordening inzake concurrentie handhavend optreden en alsnog een maatregel opleggen aan Sinusta.

De FTAC beschouwt de zaak hiermee afgehandeld en sluit het onderzoek jegens Sinusta en haar leden.

Conform artikel 7.13 lid 2 jo. artikel 8.1 Landsverordening inzake concurrentie ligt de beschikking vanaf vijf dagen na deze publicatie voor een termijn van 6 weken ter inzage bij de FTAC, met uitzondering van (bedrijfs-)vertrouwelijke informatie. De beschikking wordt conform artikel 9.1

Landsverordening inzake concurrentie ook op het internet beschikbaar gesteld, op de website van de FTAC [www.ftac.cw](http://www.ftac.cw). Voor belanghebbenden liggen ook de op de zaak betrekking hebbende stukken ter inzage bij de FTAC. Voor inzage bij de FTAC bent u, in verband met COVID-19, verplicht vooraf een afspraak maken met de FTAC, telefoonnummer +5999 461 0067 of via [info@ftac.cw](mailto:info@ftac.cw).

## Aankondiging



**Deurwaarderskantoor C.L. Villanueva N.V.**  
Kaya Abraham de Veerstraat no. 8 Tel. 461-0165/518-5629 Fax 461-0175  
email: deurwaarderclvillanueva@hotmail.com

## AANKONDIGING

Bij exploit d.d. 28<sup>ste</sup> oktober 2020, waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A.Heer/Vrouw Officier van Justitie van Curacao, heb ik **CARMEN LOURDES VILLANUEVA**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en St.Maarten en van Bonaire, St.Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Curacao, wonende op Curacao en kantoorhoudende aan de **Abraham de Veerstraat no. 8**, ten verzoeken van de naamloze vennootschap **MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**, gevestigd op Curacao, **en Mr. I.W.R.NAALDIJK**, wonende op Curacao, aan **NESLY FRANCILLION**, thans zonder bekende woon-of verblijfplaats op Curacao of daarbuiten, betekend copieën van een afschrift ener notariële akte resp. op 3 april 2018 en 23 juli 2018 en een copie van de veilingsvoorwaarden d.d. 26 oktober 2020, met bevel om binnen twee(2)dagen na heden aan de inhoud van voormelde akten te voldoen, tevens aangezegd dat bij niet voldoening aan dit bevel, zal de onroerende zaak aan de **Harmonie kavel D-104(Grote berg kavrl D-104), op donderdag, 10 december 2020, des voormiddags om 10.00 uur of op enig ander later door requirante/rechter te bepalen tijdstip** ten kantore van de notaris Mr. I.W.R.Naaldijk of diens waarnemer aan de Kaya W.F.G.(Jombi)Mensing no. 32 op Curacao, in het openbaar wordt verkocht.

De deurwaarder voornoemd,  
C.L.Villanueva.

## Aankondiging



Het bestuur van Cadansa Corporation N.V., geregistreerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Curaçao onder nummer 21412 (de “Vennootschap”), statutair gevestigd te Curaçao en aldaar kantoorhoudende te Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 14, 2<sup>e</sup> verdieping, kondigt aan dat zij voornemens is de Vennootschap om te zetten in een vennootschap naar het recht van Luxemburg, overeenkomstig artikel 2:304 Burgerlijk Wetboek.

## Aankondiging

**NOTARISKANTOOR**  

---

**MOERDIJK & PALM**

---

**AANKONDIGING SPLITSING**

Ten kantore van het Handelsregister te Curaçao, alsmede ten kantore van **Riffort Village N.V.**, een naamloze vennootschap, statutair gevestigd te Willemstad, Curaçao, met adres Baden Powellweg 1, Curaçao, ingeschreven in het Handelsregister te Curaçao onder nummer 98018, de splitsende vennootschap, alsmede ten kantore van **Wind Creek Casino Curaçao B.V.**, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, statutair gevestigd te Willemstad, Curaçao, met adres Baden Powellweg 1 Riffort Unit 602, Curaçao, ingeschreven in het Handelsregister te Curaçao onder nummer 155630, de verkrijgende vennootschap, is ter inzage gelegd een voorstel tot juridische afsplitsing met de daarbij vereiste stukken, als bedoeld in titel 9 van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek.

## Aankondiging



### faillissement

#### **MON PETIT JARDAIN CLEANING CENTER B.V.**

Bij vonnis van 27 oktober 2020 is het faillissement van de besloten vennootschap Mon Petit Jardain Cleaning Center B.V., gevestigd in Curaçao aan het adres West Ronde Klip 75B uitgesproken.

Tot rechter-commissaris is mr. U.I.D. Luydens benoemd. Ondergetekende is tot curator benoemd.

**valerie@vpm-law.com**

Mw. mr. V.P. Maria  
Chuchubiweg 17, Curaçao Telefoon : 8440004

Telefax : 8440044

Voor info: [www.vpm-law.com](http://www.vpm-law.com)

## Aankondiging



**Deurwaarderskantoor C.L. Villanueva N.V.**  
Kaya Abraham de Veerstraat no. 8 Tel. 461-0165/518-5629 Fax 461-0175  
email: deurwaarderclvillanueva@hotmail.com

## AANKONDIGING

Bij exploit d.d. 29<sup>ste</sup> oktober 2020 waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A.Heer/Vrouw Officier van Justitie van Curacao, heb ik **CARMEN LOURDES VILLANUEVA**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en St.Maarten en van Bonaire, St.Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Curacao, wonende op Curacao en kantoorhoudende aan de **Abraham de Veerstraat no. 8**, gevolggevende aan de beschikking van de E.A.Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Curacao, van de 28<sup>ste</sup> oktober 2020, aan **ROSENDO ANTONIO AGATA**, zonder bekende woon-of verblijfplaats op Curacao of daarbuiten, **O P G E R O E P E N** voor de terechtzitting van **donderdag, de 4<sup>de</sup> februari 2021, des namiddags om 15.00 uur** te Kas di Korte aan de Emancipatie Boulevard Dominico "Don" Martina no. 18(vroegere KPMG Gebouw), teneinde de door mevrouw **DIONNE AZUCENA AGATA** tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voornoemd,  
C.L.Villanueva.

## Bekendmaking



### NOTIFICACIÓN DEL MINISTRO DE JUSTICIA

**Política que incluye el procedimiento a seguir en caso de una solicitud de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH Junio del 2019**

Índice:

Índice:

Lista de abreviaturas

#### **1. Introducción**

*El objetivo de este documento de política/procedimiento Actores*

#### **2. El trayecto**

*Información general*

*Trayecto de notificación ante el control fronterizo*

*Trayecto de notificación ante la Guardia Costera y/u otras autoridades judiciales*

#### **3. Trayecto de notificación y entrega de solicitud UVTG Remisión de la solicitud a TO**

#### **4. El Grupo Asesor**

#### **5. Decisión del Ministro de Justicia**

*Recursos Judiciales*

*Efectos Legales*

*Revocación de una decisión concesiva*

#### **6. Acceso a documentación por parte de las autoridades judiciales**

## 7. Otras observaciones

Listado de abreviaturas

Ag Grupo asesor [*Adviesgroep*]

UVTG Unidad de Vigilancia de Extranjeros y Control Fronterizo [*Unit Vreemdelingtoezicht en Grensbewaking*]

CEDH Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales [*Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden*]

FMS Sistema de Gestión de Extranjería [*Foreign Management System*]

GEA Juzgado de Primera Instancia [*Gerecht in eerste aanleg*]

IND Servicio de Inmigración y Naturalización [*Immigratie- en Naturalisatiedienst*]

KPC Cuerpo Policial de Curazao [*Korps Politie Curaçao*]

MB Disposición Ministerial [*Ministeriële Beschikking*]

MinJus Ministro de Justicia

ONG Organización No Gubernamental

OM Fiscalía [*Openbaar Ministerie*]

Pb Gaceta Oficial [*Publicatieblad*]

RKC Cruz Roja de Curazao [*Rode Kruis Curaçao*]

SDKK Centro de Detención y Corrección de Curazao [*Sentro di Detenshon i Korekshon Korsou*]

SOAW Ministerio de Desarrollo Social, Empleo y Bienestar [*Ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn*]

TO Organización de Admisión de Curazao [*Toelatingsorganisatie Curaçao*]

ACNUR Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

### 1. Introducción

Curazao no es parte de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados (Ginebra, 28 de julio del 1951) (en adelante: la Convención de Refugiados). Curazao sí es parte del Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos (CEDH).

El artículo 3 del CEDH estipula: “*Nadie podrá ser sometido a tortura ni a penas o tratos inhumanos o degradantes.*”

Ahora que Curazao es parte del CEDH, el principio de no devolución resultante del artículo mencionado también es aplicable a Curazao, lo que conlleva que Curazao no podrá devolver ningún extranjero a un país donde se le somete a un trato prohibido en virtud del artículo 3 del CEDH.

A los extranjeros que solicitan protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, en un principio, aunque la estancia prevista no cumpla con las leyes de extranjería ni política de extranjeros actuales y locales, no se les podrá expulsar/deportar del país Curazao. Esta es la única obligación que tiene Curazao actualmente con respecto a estos extranjeros.

Sobre la base del artículo 3 del CEDH, el 5 de julio del 2017 el Consejo de Ministros estableció una política que contiene un procedimiento en el que se describe cómo se debe tramitar una solicitud de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH. Anteriormente existía un procedimiento que no se

realizaba a través del Gobierno.

Los extranjeros que podían acreditar que no podrían regresar a su país de origen, se dirigían al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) para solicitar un estatuto de refugiado. El ACNUR tramitaba las solicitudes de los extranjeros, y a través de sus propios procedimientos y directrices procuraba que en los casos apropiados los extranjeros recibían un estatuto de refugiado.

Desde el 10 de octubre del 2010 hasta el 26 de junio del 2017, la Cruz Roja de Curazao (RKC) asistía los extranjeros en el trámite administrativo de sus solicitudes de obtener un estatuto de refugiado del ACNUR.

Existía la posibilidad de ser transferido a otro país que sí se había adherido a la Convención de Refugiados, donde los extranjeros podían construir una nueva vida. Sin embargo, este proceso a veces tardaba años en completarse. El Gobierno entonces no tenía una idea clara de quiénes se encontraban en Curazao ni del tiempo que llevaban en la isla, lo que explica la necesidad del procedimiento establecido en julio del 2017.

Visto, sin embargo, los desafíos encontrados en el procedimiento establecido, los desarrollos que se han producido en la región desde el establecimiento de este procedimiento, así como los consejos que recibió el Gobierno de varias entidades, incluyendo el Servicio de Inmigración y Naturalización (IND), era de desear que se modificara dicha política que contiene el procedimiento a seguir en caso de una solicitud con arreglo al artículo 3 del CEDH.

### ***El objetivo de este documento de política/procedimiento***

El objetivo de este documento es que se determine y se publique la política que contiene el procedimiento que tiene que seguir el extranjero que ha hecho una solicitud de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH ante el Ministro de Justicia del País Curazao.

### ***Actores***

Las organizaciones principales dentro de esta política son:

1. la Unidad de Vigilancia de Extranjeros y Control Fronterizo del Cuerpo Policial de Curazao, la que incluye:
  - a. el Control Fronterizo del Puerto y el Aeropuerto;
  - b. Vigilancia de Extranjeros;
2. la Organización de Admisión;
3. el Grupo Asesor en virtud del artículo 3 del CEDH, constituido por Disposición Ministerial por el Ministro de Justicia.

### ***2. El trayecto***

### ***Información general***

El punto de partida es que el extranjero que es de opinión que no podrá regresar a su país de origen, informa de eso personalmente, inmediatamente al llegar al puerto o aeropuerto, a las autoridades de control fronterizo. Si el extranjero consiguió entrar a Curazao de otro modo que no es a través de las fronteras oficiales de acceso a Curazao, se tendrá que dirigir, de inmediato y en persona, a la oficina de la Unidad de Vigilancia de Extranjeros y Control Fronterizo (UVTG) del Cuerpo Policial de Curazao (KPC), ubicado en el complejo policial en la calle Winston Churchillweg s/n. En esa oficina, el extranjero tendrá que manifestar (en sus propias palabras) que desea solicitar protección en el país Curazao, con arreglo al artículo 3 del CEDH.

Los extranjeros que entraron a Curazao como turista, estén o no estén en posesión de un permiso de residencia válido, también podrán solicitar protección con arreglo al artículo 3 del CEDH. Asimismo, dichos extranjeros tendrán que acudir personalmente a la UVTG a tal efecto. La circunstancia que un extranjero no se haya manifestado de inmediato se entenderá sin perjuicio de la obligación que tendrá el Ministro de Justicia (MinJus) de decidir sobre una solicitud de protección entregada posteriormente, teniendo en cuenta el carácter absoluto del artículo 3 del CEDH. La circunstancia que el extranjero entregue su solicitud en un momento posterior a su llegada, sí puede tener implicaciones con respecto a la valoración de la credibilidad del supuesto temor.

Los extranjeros podrán solicitar protección con arreglo al artículo 3 del CEDH tan solo si efectivamente se encuentran (físicamente) en territorio del país Curazao. Los extranjeros no podrán presentar una solicitud de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH al país Curazao ante un puesto diplomático en el extranjero.

Un recurso exitoso al artículo 3 del CEDH conllevará que, siempre y cuando exista un riesgo real y previsible de violación del artículo 3 del CEDH, no se procederá a expulsión/deportación del extranjero.

### ***Trayecto de notificación ante el control fronterizo***

Si el extranjero inmediatamente después de su llegada a Curazao manifiesta a las autoridades de control fronterizo del aeropuerto o del puerto que desea solicitar protección en Curazao con arreglo al artículo 3 del CEDH, dichas autoridades de control fronterizo llevarán a cabo una investigación inicial. Sus actos y conclusiones se registrarán en un informe redactado y firmado por ellas.

Después de que las autoridades de control fronterizo hayan reunido la información necesaria con respecto al extranjero, y lo hayan incorporado en el informe, transferirán el extranjero y dicha documentación a los funcionarios de la UVTG.

### ***Trayecto de notificación ante la Guardia Costera y/u otras autoridades Judiciales***

Lo siguiente aplica a los extranjeros que entraron a Curazao de manera ilegal, y que son encontrados por el personal de la Guardia Costera y/u otra entidad judicial.

En caso de que tal extranjero indocumentado pone de manifiesto que desea solicitar protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, el personal de la Guardia Costera y/u otra autoridad judicial le transferirá/remitirá al personal de la UVTG.

### 3. Trayecto de notificación y entrega de solicitud a la UVTG

Después de que las autoridades de control fronterizo, u otras autoridades judiciales, hayan transferido el extranjero al personal de la UVTG, junto con el informe que le corresponde, su documento de identidad, demás documentación y equipaje si procede, se podrá iniciar el procedimiento formal con arreglo al artículo 3 del CEDH.

Los que ya se encuentran en el país y desean que se les considere para protección con arreglo al artículo 3 del CEDH deben acudir a la UVTG.

#### **Formulario de solicitud**

Cuando un extranjero acude a o es transferido a la UVTG, completará y firmará el formulario de solicitud, a ser necesario con la ayuda del funcionario de la UVTG. El extranjero interesado recibirá una prueba de solicitud.

#### **La entrevista**

Dentro de los **catorce (14)** días laborables después de la notificación de solicitud, los funcionarios de la UVTG entrevistarán el extranjero, con el fin de redactar un (primer) informe de entrevista a base de la información obtenida. La entrevista no es un interrogatorio en sentido (procesal) penal.

A ser necesario, los funcionarios de la UVTG podrán volver a entrevistar al extranjero y se podrá llevar a cabo una investigación (verificación) más detenida. Sobre cada entrevista adicional, así como de cada investigación más detenida, se elaborará un informe que se firmará.

#### **Contenido del informe de entrevista**

En el primer informe de entrevista se incluirá, como mínimo, la información relacionada a la identidad y nacionalidad del extranjero. Luego -en lo posible- se registrará la validez y la autenticidad de la documentación encontrada con el extranjero y/o la documentación que el extranjero mismo ha presentado.

Este informe de entrevista también contendrá información con respecto a la estancia y el lugar de salida de dicho extranjero, antes de que este partió para Curazao, así como su itinerario. Asimismo, se hará constar el modo de entrada del extranjero al país Curazao y la fecha de entrada. Luego, en este informe de entrevista se incluirán el motivo o los motivos indicados por el extranjero, corroborado en la mayor medida posible con documentación y/o información de apoyo, a base de los cuales dicho extranjero desea solicitar protección en Curazao.

También se hará constar en el informe la circunstancia que el extranjero ya solicitó protección con arreglo al artículo 3 del CEDH o asilo en otro país.

El extranjero podrá aportar documentación adicional en una fecha posterior/fechas posteriores. Si la UVTG, como consecuencia de documentación aportada en fecha posterior, tiene preguntas o desea llevar a cabo una investigación más detenida, se podrán realizar una o varias entrevistas adicionales.

con el extranjero.

Sobre cada entrevista adicional se redactará un informe de entrevista, firmado y fechado por tanto los funcionarios de la UVTG como el extranjero entrevistado – con tal que este esté de acuerdo con el contenido del informe.

Los funcionarios encargados de la UVTG redactarán sin demora un informe de entrevista de la (primera) entrevista y las entrevistas adicionales, las que repasarán con el extranjero. Si el extranjero es asistido por un intérprete durante la entrevista, también le asistirá un intérprete en el momento en que se le da una oportunidad de repasar el contenido del informe y de reaccionar a su exactitud e integridad. Si el extranjero, con la asistencia de un intérprete si procede, se puede conformar con el contenido del informe de entrevista, lo firman tanto el extranjero como los funcionarios efectivamente encargados con la entrevista.

### ***La prueba de la entrevista***

El funcionario de la UVTG le entregará al extranjero una prueba de la entrevista realizada, tal como una copia del informe de entrevista. Si el extranjero no se someterá a internamiento temporal, como mínimo se harán constar los siguientes datos en la prueba de la entrevista realizada: (a) la obligación que tiene el extranjero de presentarse ante la UVTG; (b) el comunicado al extranjero del hecho de que si no se atiene a lo convenido, se le aplicarán las disposiciones de la Ordenanza Nacional sobre Admisión y Expulsión, lo que puede conllevar que se le someterá a internamiento temporal; y (c) que durante la tramitación de su solicitud de protección, tendrá que quedar a disposición de las autoridades (judiciales) competentes de Curazao en todo momento.

Se le dará la oportunidad al extranjero de repasar el contenido de la prueba de la entrevista realizada antes de firmarla.

### ***Remisión de la solicitud a la TO***

La UVTG remitirá la solicitud presentada a la TO lo antes posible, dentro de siete (7) días laborables. Los informes de entrevista se remitirán también, a ser necesario en fecha posterior. La TO procurará que toda la documentación se someta al juicio del Grupo Asesor.

## **4. El Grupo Asesor**

La composición, las tareas, las responsabilidades, los procedimientos, el marco consultivo y los requisitos formales se establecerán en una Disposición Ministerial, dada por el MinJus.

### ***Los miembros***

El Ag, por Disposición Ministerial del MinJus, estará constituida como mínimo por un (1) miembro de la TO, un (1) miembro del KPC (Unidad de Vigilancia de Extranjeros y Control Fronterizo) y un (1) miembro del Ministerio de SOAW, a base de sus conocimientos y competencias.

### ***Ampliación temporal***

En casos excepcionales, el Ag podrá ampliarse temporalmente con un miembro o varios miembros de otras organizaciones (gubernamentales), que pueden ser de importancia con respecto a una (1) o varias solicitudes.

### ***El dictamen***

El Ag recibirá de la TO la solicitud del extranjero de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, con toda la documentación correspondiente en versión digital y, a ser necesario, en versión impresa. Dentro de los noventa (90) días laborables después de dicha recepción de la documentación, el Ag dictaminará por escrito al MinJus, para que el MinJus pueda tomar la decisión correspondiente. A petición del Ag, este plazo podrá prorrogarse por dos veces noventa (90) días, en el marco de posibles entrevistas o investigaciones más detenidas.

### ***El marco asesor***

El Ag asesorará, ex nunc, si el extranjero que ha manifestado una solicitud de obtener protección con arreglo al artículo 3 del CEDH ante la TO, a su regreso en su país de origen corre un riesgo real y previsible de verse sometido *‘a tortura o a penas o tratos inhumanos o degradantes’*.

El punto de partida es que el extranjero presente cuanto antes todos los elementos que corroboran su solicitud de protección internacional. El Ag dictaminará de manera motivada a base de los elementos pertinentes de la solicitud.

Dichos elementos se desprenderán de las declaraciones del extranjero y toda la documentación que posee el extranjero en cuanto a su edad, antecedentes, incluyendo los de parientes pertinentes, identidad, nacionalidad(es), país(es) y lugar(es) de previa residencia, solicitudes anteriores si procede, itinerarios, documentos de viajes y los motivos de la solicitud de protección.

El marco asesor con respecto a una solicitud es de base individual y tiene en cuenta, entre otros:

- a. todos los hechos de relevancia en relación con el país de origen en el momento que se toma una decisión con respecto a la solicitud.
- b. la declaración prestada por el extranjero y la documentación presentada, acompañadas de la información respecto a la cuestión si el solicitante ha sido expuesto o podrá ser expuesto a un acto prohibido en virtud del artículo 3 del CEDH.
- c. la situación individual y las circunstancias personales del extranjero, incluyendo factores como antecedentes, sexo y edad, con el fin de evaluar, a base de las circunstancias personales del extranjero, los actos a los que ha sido expuesto o podrá ser expuesto; y
- d. la cuestión si razonablemente es de esperar que el extranjero se acoja a la protección de otro país del que puede reclamar su ciudadanía.

Las declaraciones del extranjero deberán ser coherentes y plausibles, y no podrán ser contrarias a la información general y específica disponible que es de relevancia con respecto a su solicitud.

En caso de que falten las pruebas para algunas de las declaraciones, se considerará que el extranjero es creíble y se le concederá el beneficio de la duda si:

- a. hizo un esfuerzo sincero para corroborar su solicitud;
- b. se presentaron elementos pertinentes de los que dispone el solicitante, y se facilitó una aclaración satisfactoria para el hecho de que falten los demás documentos pertinentes;
- c. las declaraciones que se han considerado coherentes y plausibles no son contrarias a la información general y específica que es pertinente a la solicitud;
- d. se presentó cuanto antes la solicitud de protección, a no ser que el solicitante aporte buenas razones que justifiquen que no lo hizo; y
- e. se ha comprobado que en términos generales el/la solicitante puede considerarse creíble.

Se llevará a cabo una evaluación de la credibilidad, en la que se implicará todas las circunstancias pertinentes del caso, y se tendrán en cuenta su interdependencia.

## **5. Decisión del Ministro de Justicia**

Dentro de los sesenta (60) días laborables después de la fecha de recepción del dictamen del Ag, el MinJus decidirá. El MinJus podrá prorrogar dicho plazo con otro plazo de sesenta (60) días laborables.

### ***Entrega de la decisión del MinJus***

Dentro de los 7 días laborables después de la fecha en la que el MinJus tomó la decisión, se entregará dicha decisión al extranjero, por escrito y por mediación de la TO.

La TO añadirá la decisión tomada por el MinJus al expediente digital de dicho extranjero, cual expediente de momento será gestionado por la TO.

### ***Recursos Judiciales***

El extranjero podrá interponer reclamación o recurso contra dicha decisión, dentro de los plazos y del modo que prescribe la Ordenanza Nacional sobre la Jurisdicción Administrativa (Lar, por sus siglas en holandés). Los recursos judiciales se harán constar en la disposición.

### ***Efectos Legales***

Una decisión concesiva con motivo de una solicitud de un extranjero de obtener protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, tendrá un plazo de validez máximo de dos (2) años. El plazo de validez de una decisión concesiva respecto a la solicitud de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH se podrá prorrogar hasta un máximo de dos (2) años, tan solo a solicitud motivada del extranjero, previa decisión concesiva.

En el caso de una decisión denegatoria con motivo de una solicitud de un extranjero de obtener protección con arreglo al artículo 3 del CEDH haya adquirido fuerza de cosa juzgada, se aplicará lo siguiente.

Se le concederá al extranjero un plazo de dos (2) semanas, después de la fecha en la que dicha decisión hubiese adquirido fuerza de cosa juzgada, para preparar su salida y salir de Curazao definitivamente. Si el extranjero no lo hiciera, el personal de la UVTG localizará el extranjero y, de conformidad con el artículo 19 de la Ordenanza Nacional sobre Admisión y Expulsión, le someterá a internamiento temporal y deportación.

### ***Revocación de una decisión concesiva***

En el caso de que el extranjero recibiera una decisión concesiva con un plazo de validez máximo de 2 años, se aplicará lo siguiente.

Si las circunstancias individuales para el extranjero, en su país de origen, hayan cambiado de tal manera que evidentemente dicho extranjero a su regreso no correrá el riesgo de ser sometido a tortura o a penas o tratos inhumanos o degradantes, de parte del MinJus, la TO podrá iniciar un trayecto con el fin de revocar la decisión concesiva respecto a protección con arreglo al artículo 3.

Asimismo, se revocará una decisión concesiva si el extranjero proporcionó datos falsos u ocultó datos mientras dichos datos habrían dado lugar a una denegación de la solicitud original de otorgar o prolongar la protección con arreglo al artículo 3 del CEDH y si el extranjero forma un peligro para el orden público, la moral o la seguridad nacional del país.

No se completará el procedimiento de revocación antes de que se haya entrevistado el extranjero interesado.

El extranjero podrá interponer reclamación y/o recurso contra la revocación de una decisión concesiva del MinJus con respecto a su solicitud de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, dentro del plazo y del modo que prescribe la Ordenanza Nacional sobre la Jurisdicción Administrativa (Lar, por sus siglas en holandés).

## **6. Acceso a documentación por parte de las autoridades judiciales**

El extranjero que no se encuentre en internamiento temporal, hasta el momento que haya recibido la decisión sobre la solicitud registrada de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH del MinJus, en todo momento deberá llevar consigo la prueba de la entrevista realizada, junto con su pasaporte, y entregarlos a las autoridades judiciales en su integridad para su inspección y verificación, la primera vez que lo exigen dichas autoridades.

El extranjero que no se encuentre en internamiento temporal y que recibió una decisión del MinJus sobre su reclamación con respecto a la obtención de protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, en todo momento deberá llevar consigo dicha decisión, junto con su pasaporte, y entregarlos a las autoridades judiciales en su integridad para su inspección y verificación, la primera vez que lo exigen dichas autoridades.

## **7. Otras observaciones**

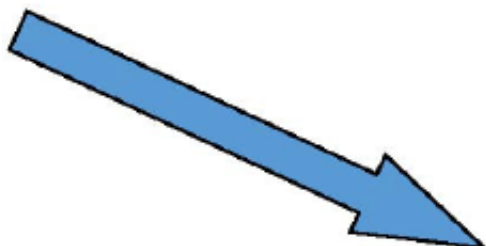
En un futuro próximo, el Gobierno del país Curazao podrá desarrollar un trayecto que facilitará la repatriación de extranjeros que en Curazao solicitaron y recibieron protección con arreglo al artículo 3 del CEDH, a otro país seguro, a solicitud del extranjero. En aplicación de este trayecto, el Gobierno del País Curazao podrá establecer trayectos de colaboración con organizaciones internacionales, con carácter voluntario.

**Interesado**



**Autoridades judiciales**

**Interesado**



**UVTG**



**(TO)**



**Grupo Asesor**



**Ministro de Justicia**



**Interesado**

## **Liquidatie**

### **Insideout N.V. in liquidatie**

Bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de vennootschap gehouden op 21 oktober 2020, is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap per 31 augustus 2020 over te gaan.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 2:31 BW, heeft de Vereffenaar van de naamloze vennootschap Insideout haar Plan van Uitkering en slotverklaring ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ter kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar

**Liquidatie****PIOEN N.V.**  
(in liquidatie)**Besluit tot ontbinding:**

Bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de vennootschap is besloten de vennootschap per 22 oktober 2020 te ontbinden.

**Rekening en verantwoording:**

De vereffenaar heeft vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de vennootschap zijn en heeft daarvan een balans opgemaakt, hetwelk ter nzage ligt voor alle belanghebbenden ten kantore van de vennootschap.

**Plan van Uitkering:**

De vennootschap zal op korte termijn al haar schulden voldoen, waarna het resterend liquidatiesaldo aan de aandeelhouders zal worden voldaan overeenkomstig de bepalingen in de statuten van de vennootschap.

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **Stichting Calittum** in liquidatie

#### **Besluit tot ontbinding:**

Bij directiebesluit van de stichting is besloten de Stichting per 19 oktober 2020 te ontbinden.

#### **Rekening en Verantwoording:**

De vereffenaar heeft vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de stichting zijn en heeft daarvan een balans opgemaakt, hetwelk ter inzage ligt voor alle belanghebbende ten kantore van de stichting.

#### **Plan van Uitkering:**

De stichting zal op korte termijn al haar schulden voldoen, waarna het resterend liquidatiesaldo aan de begunstigde(n) zal worden voldaan overeenkomstig de bepalingen in de statuten van de stichting.

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **ADVERTENTIE**

SurFra B.V. in liquidatie

In de op 23 oktober 2020 gehouden buitengewone vergadering van aandeelhouders is besloten om tot ontbinding van de vennootschap over te gaan.

De rekening en verantwoording en het plan van uitkering van de vennootschap i.l. zijn neergelegd ten kantore van het handelsregister en ten kantore van de vennootschap en liggen ter inzage gedurende een termijn van 30 dagen.

Curaçao, 23 oktober 2020

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **Stichting Particulier Fonds Black Fly (“de stichting”) in liquidatie**

#### **SLOTVERANTWOORDING**

Op 24 oktober 2020 heeft het Bestuur van de Stichting besloten om de Stichting te ontbinden per 24 september 2020.

De vereffenaar heeft direct na zijn aanstelling geconstateerd dat er geen aan hem bekende baten aanwezig zijn.

De Vereffenaar

## Liquidatie

### PROSPERO HOLDINGS N.V, in liquidatie

Prospero Holdings N.V., in liquidatie (hierna te noemen de “vennootschap”) is bij besluit van de aandeelhouders d.d. 10 december 2018 in liquidatie getreden. Publicatie hiervan heeft plaatsgevonden in de Curaçaosche Courant d.d. 21 december 2018, Nos. 51 en 52.

In verband met de afwikkeling van de liquidatie procedure van de vennootschap, roept de Vereffenaar nogmaals alle crediteuren op die nog een vordering hebben op de vennootschap. Een eventuele vordering zal met bewijsstukken kunnen worden ingediend bij de Vereffenaar.

Deze oproep geldt voor een periode van 30 dagen, waarna de liquidatie procedure van de vennootschap zal worden afgewikkeld. Vorderingen nadien zullen niet meer worden gehonoreerd.

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **BELLEVUE MANAGEMENT N.V, in liquidatie**

Bellevue Management N.V., in liquidatie (hierna te noemen de “vennootschap”) is bij besluit van de aandeelhouders d.d. 19 december 2018 in liquidatie getreden. Publicatie hiervan heeft plaatsgevonden in de Curaçaosche Courant d.d. 28 december 2018, Final edition.

In verband met de afwikkeling van de liquidatie procedure van de vennootschap, roept de Vereffenaar nogmaals alle crediteuren op die nog een vordering hebben op de vennootschap. Een eventuele vordering zal met bewijsstukken kunnen worden ingediend bij de Vereffenaar.

Deze oproep geldt voor een periode van 30 dagen, waarna de liquidatie procedure van de vennootschap zal worden afgewikkeld. Vorderingen nadien zullen niet meer worden gehonoreerd.

De Vereffenaar

## Liquidatie

### BB PRIVATE EQUITY N.V, in liquidatie

BB Private Equity N.V., in liquidatie (hierna te noemen de “vennootschap”) is bij besluit van de aandeelhouders d.d. 19 december 2018 in liquidatie getreden. Publicatie hiervan heeft plaatsgevonden in de Curaçaosche Courant d.d. 28 december 2018, Final edition.

In verband met de afwikkeling van de liquidatie procedure van de vennootschap, roept de Vereffenaar nogmaals alle crediteuren op die nog een vordering hebben op de vennootschap. Een eventuele vordering zal met bewijsstukken kunnen worden ingediend bij de Vereffenaar.

Deze oproep geldt voor een periode van 30 dagen, waarna de liquidatie procedure van de vennootschap zal worden afgewikkeld. Vorderingen nadien zullen niet meer worden gehonoreerd.

De Vereffenaar

## Liquidatie

### TITIANA CORPORATION N.V, in liquidatie

Titiana Corporation N.V., in liquidatie (hierna te noemen de “vennootschap”) is bij besluit van de aandeelhouders d.d. 14 december 2018 in liquidatie getreden. Publicatie hiervan heeft plaatsgevonden in de Curaçaosche Courant d.d. 21 december 2018, Nos. 51 en 52.

In verband met de afwikkeling van de liquidatie procedure van de vennootschap, roept de Vereffenaar nogmaals alle crediteuren op die nog een vordering hebben op de vennootschap. Een eventuele vordering zal met bewijsstukken kunnen worden ingediend bij de Vereffenaar.

Deze oproep geldt voor een periode van 30 dagen, waarna de liquidatie procedure van de vennootschap zal worden afgewikkeld. Vorderingen nadien zullen niet meer worden gehonoreerd.

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **Medwell Corporation N.V.** (in liquidatie)

Hierbij maakt het bestuur bekend dat besloten is tot ontbinding van de vennootschap per 31 december 2019.

De vereffenaar heeft terstond bij zijn aantreden vastgesteld dat er geen aan hem bekende baten aanwezig zijn, waardoor de liquidatie kan worden afgesloten.

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **I.W.S. International N.V. (in liquidatie)**

Overeenkomstig artikel 31 lid 7 Boek 2 is door de onderhavige publicatie van dat feit de vereffening geëindigd en is de vennootschap opgehouden te bestaan.

De Vereffenaar

## **Liquidatie**

### **Stichting Particulier Fonds Daytona (in liquidatie)**

In een Directie Besluit van de op Curaçao gevestigde Stichting, Stichting Particulier Fonds Daytona is besloten de Stichting per 21 oktober 2020 te ontbinden.

#### **Slotverantwoording:**

De vereffenaar heeft vastgesteld dat geen aan hem bekende baten aanwezig zijn (art. 2:31 lid 6BW). Het is gebleken dat na voldoening van alle schulden der vennootschap geen baten meer aanwezig zijn.

De Vereffenaar

## Liquidatie

### LIQUIDATIE KRONOS MANAGEMENT B.V.

#### Ontbindingsbesluit:

Bij besluit van de buitengewone Algemene Vergadering van aandeelhouders van de vennootschap Kronos Management B.V. is besloten om de vennootschap per 30 september 2020 te ontbinden onder benoeming van de heer Ruud Matthijs Smeets tot vereffenaar.

#### Slotverantwoording:

De Vereffenaar heeft overeenkomstig het bepaalde in artikel 2:31 BW vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de vennootschap zijn. Alle schuldeisers zijn voldaan en er zijn geen aan de Vereffenaar bekende baten meer aanwezig.

## **Liquidatie**

### **LIQUIDATIE VILLA LIBRE B.V.**

#### Ontbindingsbesluit:

Bij besluit van de buitengewone Algemene Vergadering van aandeelhouders van de vennootschap Villa Libre B.V. is besloten om de vennootschap per 30 september 2020 te ontbinden onder benoeming van mevrouw Fleur Susan Rutten tot vereffenaar.

#### Slotverantwoording:

De Vereffenaar heeft overeenkomstig het bepaalde in artikel 2:31 BW vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de vennootschap zijn. Alle schuldeisers zijn voldaan en er zijn geen aan de Vereffenaar bekende baten meer aanwezig.

## **Liquidatie**

### **United Mizrahi International Investments N.V., geliquideerd**

Gevestigd op Curaçao

De vereffenaar heeft vastgesteld dat geen aan hem bekende baten meer aanwezig zijn. Overeenkomstig artikel 31 lid 7 Boek 2 BW is door de onderhavige publicatie van dat feit de vereffening geëindigd en is de vennootschap opgehouden te bestaan.

De slotverantwoording wordt ter inzage gelegd ten kantore van het Handelsregister.

Yvomante Corporation N.V.  
Vereffenaar

## **Liquidatie**

BAB Ventures N.V., in liquidatie  
(hierna te noemen “de vennootschap”)

In een Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden op 11 april 2019 is besloten BAB Ventures N.V., per diezelfde datum te ontbinden.

De rekening en verantwoording en het plan van uitkering liggen ter inzage voor alle belanghebbenden ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Curaçao en bij het kantoor van de vennootschap.

De Vereffenaar  
**Stichting Desino**

**Liquidatie****SuprGames B.V.**  
(in liquidation)**Decision to dissolve:**

By resolution of the Special General Meeting of Shareholders of SuprGames B.V., it was decided to dissolve the company effective as per October 1, 2020 and to appoint Mr. Keith Farrugia, residing at 8 Triq Il Harruba, Iklin, Malta, as liquidator and custodian of the books.

**Final Account:**

Immediately upon taking office, the Liquidator established in accordance with Article 2:31 of the Civil Code of Curaçao, the extent of the rights and obligations of the company. All creditors have been paid and there are no assets known to the Liquidator. The liquidation of the company can therefore be closed.

The Liquidator

## Liquidatie

### GERDZEN FAMILY PRIVATE FOUNDATION (in liquidatie)

Bij bestuursbesluit van 26 oktober, 2020 werd besloten de stichting per 26 oktober 2020 te ontbinden.

Slotverantwoording met betrekking tot de liquidatie van de Stichting, opgericht naar het recht van Curacao: **Gerdzen Family Private Foundation** (in liquidatie), statutair gevestigd te Curacao, en kantoorhoudende aan de Pareraweg 45 te Curacao, hierna genoemd: de "**Foundation**";

De vereffenaar heeft terstond bij zijn aantreden vastgesteld dat geen aan hem bekende baten [meer] aanwezig zijn en dat derhalve ingevolge artikel 2:31 lid 7 BWNA de vereffening van de Stichting is beëindigd.

De Vereffenaar.

## Liquidatie

### **GRENVILLE CORPORATION N.V.**

in liquidatie, gevestigd op Curaçao

#### **Besluit tot ontbinding:**

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de vennootschap is besloten de vennootschap per **1 oktober 2020** te ontbinden.

#### **Rekening en Verantwoording:**

De vereffenaar heeft vastgesteld wat de omvang van de rechten en verplichtingen van de vennootschap zijn en heeft daarvan een balans opgemaakt, hetwelk ter inzage ligt voor alle belanghebbenden ten kantore van de vennootschap.

#### **Plan van Uitkering:**

De vennootschap zal op korte termijn al haar schulden voldoen, waarna het resterend liquidatie saldo aan de aandeelhouders zal worden voldaan overeenkomstig de bepalingen in de statuten van de vennootschap.

De Vereffenaar

